

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Godfrey, seconded by the Honourable Senator Bonnell, for the adoption of the Ninth Report of the Standing Joint Committee on Regulations and other Statutory Instruments,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the consideration of the Report of the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science entitled: "Child at Risk", tabled in the Senate on 16th October, 1980,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Bonnell calling the attention of the Senate to the Twenty-seventh Annual Session of the North Atlantic Assembly, held at Munich, Federal Republic of Germany, from 11th to 16th October, 1981, and in particular to the discussions and proceedings of the Session and the participation therein of the delegation from Canada,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the motion of the Honourable Senator Godfrey, seconded by the Honourable Senator Cameron, for the adoption of the Seventh Report of the Standing Joint Committee on Regulations and other Statutory Instruments,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called to resume the debate on the inquiry of the Honourable Senator Lamontagne, P.C., calling the attention of the Senate to the Report of the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs entitled: "Certain Aspects of the Canadian Constitution", tabled in the Senate on 26th November, 1980,

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

A l'appel de l'Ordre du jour, pour la reprise du débat sur la motion de l'honorable sénateur Godfrey, appuyé par l'honorable sénateur Bonnell, tendant à l'adoption du neuvième rapport du Comité mixte permanent des règlements et autres textes réglementaires,

Il est—

Ordonné: Qu'il soit différé à la prochaine séance du Sénat.

A l'appel de l'Ordre du jour pour la reprise du débat sur l'étude du rapport du Comité sénatorial permanent de la santé, du bien-être et des sciences, intitulé: «L'enfant en péril», déposé au Sénat le 16 octobre 1980,

Il est—

Ordonné: Qu'il soit différé à la prochaine séance du Sénat.

A l'appel de l'Ordre du jour pour la reprise du débat sur l'interpellation de l'honorable sénateur Bonnell, attirant l'attention du Sénat sur la vingt-septième réunion annuelle de l'Assemblée de l'Atlantique Nord tenue à Munich, République fédérale d'Allemagne, du 11 au 16 octobre 1981 et, en particulier, sur les discussions et les délibérations de la session et sur la participation de la délégation du Canada,

Il est—

Ordonné: Qu'il soit différé à la prochaine séance du Sénat.

A l'appel de l'Ordre du jour pour la reprise du débat sur la motion de l'honorable sénateur Godfrey, appuyé par l'honorable sénateur Cameron, tendant à l'adoption du septième rapport du Comité mixte permanent des règlements et autres textes réglementaires,

Il est—

Ordonné: Qu'il soit différé à la prochaine séance du Sénat.

A l'appel de l'Ordre du jour pour la reprise du débat sur l'interpellation de l'honorable sénateur Lamontagne, C.P., attirant l'attention du Sénat sur le rapport du Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles, intitulé: «Certains aspects de la Constitution canadienne», déposé au Sénat le 26 novembre 1980,

Il est—

Ordonné: Qu'il soit différé à la prochaine séance du Sénat.